



**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta Comunale**

Nr. 182

Sitzung vom - Seduta del 12.05.2026

Uhr - ore 14:00

Betrifft:

Personal - Annahme der freiwilligen Kündigung der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 117

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Oggetto:

Personale - Accettazione delle dimissioni volontarie della/del dipendente con matricola n. 117

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Schwarz Stefan				
Gruber Nikolaus		X		
Bertagnolli Paul Martin				
Mairhofer Cornelia				
Schwarz Hildegard				

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Sig.ra

Dr. Daniela Nairz

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 182 vom 12.05.2026

Betrifft: **Personal - Annahme der freiwilligen Kündigung der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 117**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Der/die Bedienstete/n mit Matrikel Nr. 117, eingestuft im Berufsbild Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene), mit unbefristeten Dienstverhältnis in Teilzeit zu 73,68%, hat sein/ihr Dienstverhältnis mit Schreiben vom 27.04.2026 (Prot. Nr. 0009376 vom 27.04.2026) freiwillig gekündigt.

Der Artikel 17 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages, unterzeichnet am 12.02.2008 in geltender Fassung, regelt die Kündigungsfrist bei Auflösung des Arbeitsverhältnisses.

Die Kündigungsfrist beträgt 30 Tage.

Das Kündigungsschreiben ist am 27.04.2026 bei dieser Gemeindeverwaltung eingegangen, Prot.-Nr. 0009376.

Das Arbeitsverhältnis wird gemäß genannten Schreiben, unter Einhaltung der Kündigungsfrist, mit Wirkung 15.06.2026 (letzter Arbeitstag 14.06.2026) enden.

Der Personalfaszikel der/des Frau/Herrn mit Matrikelnummer 117 wurde überprüft.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

kMDxDfqokYJV0mq9TrU6Ezo/Rzz/
xOSQsF5ZLN42++U=

Einsicht genommen in:

- die Gemeindevorsatzung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018 i.g.F.
- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)

Delibera della Giunta comunale n. 182 dd. 12.05.2026

Oggetto: **Personale - Accettazione delle dimissioni volontarie della/del dipendente con matricola n. 117**

LA GIUNTA COMUNALE

Il/la dipendente con matricola n. 117, inquadrato/a nel profilo professionale assistente amministrativo/a (VI^a qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo indeterminato a tempo parziale al 73,68%, ha presentato in data 27.04.2026 con lettera prot. n. 0009376 del 27.04.2026 le proprie dimissioni volontarie dal servizio.

L'articolo 17 del contratto collettivo intercomunale, sottoscritto in data 12.02.2008 nel testo vigente, disciplina i termini di preavviso da rispettare nel caso di risoluzione del rapporto di lavoro.

Il relativo termine di preavviso è di 30 giorni.

La lettera di dimissioni è pervenuta a questa amministrazione comunale in data 27.04.2026, protocollo numero 0009376.

Il rapporto di servizio terminerà, come comunicato, con decorrenza 15.06.2026 (ultimo giorno di lavoro 14.06.2026) rispettando così il termine di preavviso.

Il fascicolo del/la signor/a con numero di matricola 117 è stato visto.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

kMDxDfqokYJV0mq9TrU6Ezo/Rzz/
xOSQsF5ZLN42++U=

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 e s.m.
- il regolamento di contabilità
- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)

- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 i.g.F.
- den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 i.g.F.

- il contratto collettivo intercompartimentale di data 12.02.2008 e s.m.
- il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 e.s.m.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

BESCHLUSS

DELIBERA

1. Die freiwillige Kündigung der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 117, eingestuft im Berufsbild Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene), mit unbefristetem Dienstverhältnis in Teilzeit zu 73,68%, wird zur Kenntnis genommen und das Arbeitsverhältnis mit 14.06.2026 (= letzter Arbeitstag) aufgelöst.
2. Das Personalamt wird ermächtigt, alle dieser Maßnahme folgenden Schritte in die Wege zu leiten und durchzuführen.
3. Die der/dem Bediensteten mit Matrikel Nr. 117 zustehende Abfertigung zu Lasten der Gemeindeverwaltung wird innerhalb der vorgesehenen Fristen mit separater Maßnahme berechnet und liquidiert.

1. Le dimissioni volontarie della/del dipendente con matricola n. 117, inquadrato/a nel profilo professionale assistente amministrativo/a (VI^a qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo indeterminato e a tempo parziale al 73,68% vengono accettate e il rapporto di lavoro viene risolto in data 14.06.2026 (= ultimo giorno di lavoro).
2. L'ufficio personale viene autorizzato ad effettuare tutte le procedure seguenti a questa determinazione.
3. L'indennità di fine servizio a carico dell'amministrazione comunale viene calcolata e liquidata entro i termini previsti con atto separato alla/al dipendente con matricola n. 117.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione. Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Die Gemeindegeschäftsführerin - La Segretaria Comunale
Dr. Daniela Nairz

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005